

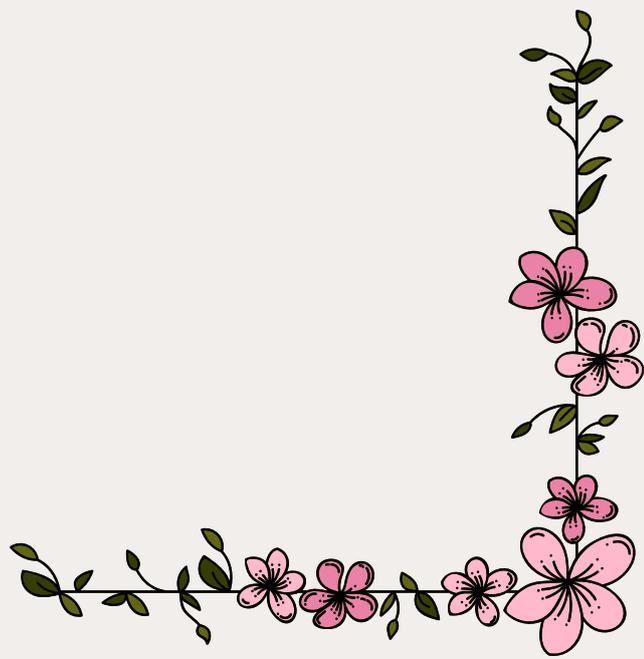


# DOSSIER ARTISTIQUE

# VÉRONIQUE

## PARTONS POUR ROMAINVILLE

D'après l'opérette éponyme, en trois  
actes d'André Messager sur un livret de  
Albert Vanloo et Georges Duval et  
extraits de Moineau de Louis Beydts





# SOMMAIRE

01 L'ÉQUIPE DU SPECTACLE

02 PROPOS

03 L'ASSOCIATION ARTEMOISE

04 FICHE TECHNIQUE

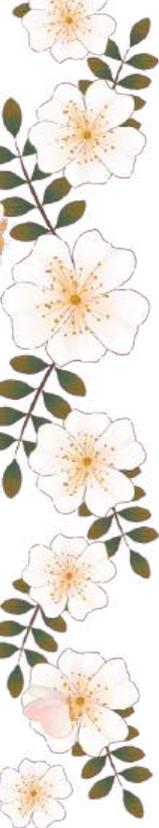
05 CONTACTS





# L'ÉQUIPE





Adaptation, scénographie, mise en scène

Catherine DUNE

Direction musicale et piano

Emre Can KARAYEL

Ensemble instrumental

Création lumières

Anne POITEVIN

Costumes

Jean-François PINTO

Plateau artistique

équipe de 12 chanteuses et chanteurs professionnels  
dans les rôles de :

Véronique alias Hélène de Solanges

Estelle alias Ermerance de Champ d'Azur, sa tante

Agathe Coquenard

Cécile, une modèle, fleuriste

Sophie, Denise, une fleuriste, une jeune mariée

Florestan de Valaincourt

Évariste Coquenard

Loustot, alias le Baron des Merlettes

Gaston, artiste photographe et peintre

Séraphin, domestique et jeune marié



# Catherine Dune

## metteuse en scène et soprano



Depuis 1983, Catherine Dune chante un large répertoire sur les grandes scènes françaises, du Théâtre National de Chaillot à l'Opéra Comique, en passant par les Opéras d'Avignon, Nancy, Tours, Nantes, St-etienne, Marseille, les Chorégies d'Orange . . .

Tout en incarnant des grands rôles classiques (Pamina dans la Flûte enchantée, Constance dans Le Dialogue des Carmélites, Musetta dans La Bohème...), elle crée des œuvres de nombreux compositeurs d'aujourd'hui comme Antoine Duhamel, Janos Komivès ou Thierry Pécou.

Elle crée sa première mise en scène en 2006 avec la comédie lyrique Sophie Arnould de Gabriel Pierné, aux côtés de Didier Henry à la Péniche Opéra. En 2011, le Festival Messiaen la demande pour L'Enfant et les sortilèges, avec Sabine Devielhe, Marc Mauillon, Anne Le Bozec...

Elle met en scène le Couronnement de Poppée de Monteverdi, Le Muet au Couvent de Janos Komivès, Albert Herring de Britten, Tamerlano de Haendel, Don Giovanni et les Noces de Figaro de Mozart, la Voix Humaine de Poulenc, Carmen de Bizet... à l'Opéra de Tours, Palais des Congrès de Nantes et Angers, Paris, (Athénée Louis-Jouvet), Théâtre Impérial de Compiègne, Festival Musica Nigella...

Depuis 2019, Catherine Dune a mis en scène la Vida Breve de Manuel de Falla, A Fairy Dream d'après Purcell, le Roi Pausole d'Honegger. En 2021, elle réalise la mise en scène du Coq Maurice, une création co-produite par ArtemOise avec l'Ensemble les Apaches, et en 2022 la mise en scène de la Clemenza di Tito, de Mozart, La Cenerentola de Rossini, Pomme d'Api de Jacques Offenbach. En 2023, Orphée aux Enfers de Jacques Offenbach et Véronique de Messager, ainsi que les Dialogues des Carmélites, avec Didier Henry.

Elle écrit et met en scène les Trois Ténors au Jardin, les Trois Ténors au Ciné, et les Trois Ténors à la Pêche.

En 2024, elle met en scène La Bohème de Puccini, le Medium de Menotti et Così fan Tutte de Mozart.

Catherine Dune se consacre également à l'opéra équestre (la Cantatrice Cavalière®), une passion qu'elle cultive parallèlement à l'art lyrique.

Elle est directrice artistique de la Compagnie ArtemOise, qu'elle a créée en 2013 avec Didier Henry et enseigne le chant et l'art lyrique à Paris aux Conservatoires Paul Dukas et Gustave Charpentier à Paris.

# Emre Can Karayel

## pianiste et chef de chant



Emré Can Karayel commence ses études musicales dès l'âge de 5 ans. Il intègre le conservatoire national d'Istanbul puis poursuit sa formation en Allemagne à la Musikhochschule de Fribourg-en-Brisgau.

En 1997 il obtient le 1er prix ainsi que le prix spécial du jury au concours d'accompagnement Jugend musiziert de Leipzig.  
Il remporte en 2001 le 1er prix de piano du concours international de lied Paula Salomon-Lindberg de Berlin.

En 2005 il est finaliste du concours international de chant-piano Nadia et Lili Boulanger de Paris.

Il participe à de nombreuses masterclass, recevant les conseils de Pavel Gililov, Dietrich Fischer-Dieskau et Thomas Hampson.

Il est actuellement professeur titulaire de la classe de piano et de la classe de récital mélodie et lied au conservatoire Gustave Charpentier de Paris. Il est parallèlement chef de chant à l'école normale supérieure Alfred Cortot de Paris.



# PROPOS

« Avoir osé n'être que tendre, exquis, spirituel, n'exprimer que la galanterie des passions, avoir osé sourire alors que chacun s'applique à bien pleurer, c'est là une audace bien curieuse en ce temps.

Et c'est surtout l'affirmation d'une conscience d'artiste. »

Gabriel Fauré au sujet du compositeur André Messager dans Musica n°72, septembre 1908





# Adaptation et argument

Le spectacle met en scène l'opérette d'André Messager, *Véronique* en y ajoutant des extraits de l'opérette *Moineau*, merveilleux ouvrage composé par Louis Beydts en 1930 en hommage à Véronique et à son maître André Messager.

**Le prologue se passe au XX<sup>e</sup> siècle**, dans l'atelier de Gaston, peintre, ou photographe. Il est avec Cécile, une de ses « modèles ». Nous « plongeons » dans un des tableaux entreposés dans l'atelier, et partons pour un voyage dans le temps, avec les personnages de « Véronique ».

**L'action est ensuite transposée en 1875 à Paris et Romainville.** La jeune Hélène de Solanges sort au petit matin dans Paris avec sa tante Ermerance, pour choisir des fleurs fraîches. C'est un grand jour car elle doit rencontrer son futur mari le soir même à un bal. Mais son euphorie vient d'abord de sa découverte d'un Paris ignoré, celui des grisettes et des ouvriers. Chez le fleuriste, le Vicomte Florestan confie à sa maîtresse, Agathe Coquenard, qu'il doit épouser une riche héritière qu'il n'a jamais vue. Ce mariage est un arrangement qui lui évitera la prison pour dettes. Il qualifie sa future de « petite dinde » sans savoir qu'elle se trouve juste à côté d'eux. En effet, Hélène, car c'est elle, s'est cachée pour mieux l'observer.



Humiliée et « dégrisée » elle décide alors de lui donner une leçon en endossant une nouvelle identité, celle de la grisette Véronique.

Tout le monde part à Romainville pour une « partie de campagne ».

Le Vicomte va essayer de séduire Véronique, puis tomber complètement sous son charme. Mais Véronique résiste et Florestan, complètement désarmé, préfère aller en prison plutôt que de la perdre. Au bal, le soir Véronique lui révélera alors son stratagème, au risque de perdre celui dont elle est également tombée profondément amoureuse...

Cette mise en écho des époques, parti pris de la mise en scène, permet un jeu de résonances et de miroir entre les sociétés de chaque période et fait ressortir la **grande modernité des personnages de Véronique**.

En 1840, en 1870, en 1898, l'on sortait de Paris dans une calèche ou une charrette pour gagner la proche banlieue et se « mettre au vert ». On se retrouvait vite en pleine nature, pour pique-niquer au bord de l'eau ou déjeuner dans une guinguette.

En 1936, Jean Renoir donne vie dans un court métrage aux personnages des tableaux de son père, Auguste, peints entre 1870 et 1898 au début de la III<sup>e</sup> République.

Ces « Parties de campagne », sont des « sorties de route », moments de liberté où se croisent classes aisées et laborieuses, nobles, bourgeois, paysans, ouvriers, jeunes filles en fleurs et canotiers séducteurs, jeunes mariés et couples installés, espoirs et regrets

Les compositeurs, librettistes, peintres et photographes y capturent une image de la société. Sous l'insouciance et la légèreté apparente, se révèlent tensions et déséquilibres.

Lors des points de bascule que sont les Trois Glorieuses, la Révolution de 1848, la Commune, le Front Populaire, certains combats paraissent prêts d'être gagnés, certaines voix d'être entendues... celles des femmes en particulier.



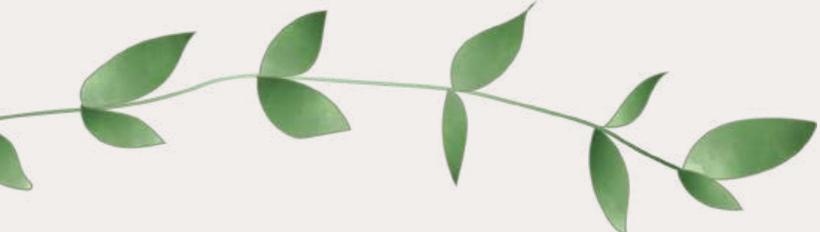




Photo prise en milieu scolaire dans le cadre d'interventions en classe de CP pour présenter l'oeuvre et l'opéra dans les écoles.



Le fait de jouer plusieurs fois de suite le spectacle dans un même lieu ou dans plusieurs lieux voisins, nous permet de faire des économies d'échelles sur nos frais de répétitions et de déplacements et de moduler ainsi le prix de cession.

N'hésitez pas à nous contacter afin d'échanger et de discuter ensemble des conditions de cession, nous avons à cœur de prendre également en compte les contraintes budgétaires de nos lieux et villes d'accueil.



Nous jouons dans les salles de théâtre (voir fiche technique).

Nous proposons également une version en extérieur sur les places de villages et de ville lorsque la météo le permet. Le spectacle se prête en effet particulièrement à un format hors les murs.

L'acte 1 se déroule devant une boutique, (un fleuriste ou autre devanture que nous transformons grâce à nos éléments de décor), l'acte 2 nous conduit devant une Eglise et devant un café ou une terrasse de restaurant et l'acte 3 dans les jardins (que nous imaginons d'un château). Tout cela peut se trouver réuni sur une même place centrale.





# L'association Artemoise

ArtemOise, Association 1901, créée en 2013 à Orry-la-Ville, par Didier Henry, Marie Claude Gazzano et Catherine Dune est reconnue d'Intérêt Général.

Notre Association a pour objectif de promouvoir le répertoire musical lyrique, en particulier francophone, et ses interprètes, en allant au devant du public le plus large.

La vocation d'Artemoise est de proposer des spectacles de qualité et de proximité en suscitant un maximum d'interactions locales et régionales.



Depuis sa création, ArtemOise a été porteuse de nombreux projets.

Les Opéras équestres

Découverte du Patrimoine : des spectacles “sur mesure”

Les Opéras de poche

la Création de nouveau Opéras

Le Festival Opéra Bio

ARTEMOISE

Site [artemoise](#)



# Fiche technique



Dimensions du plateau à la création :  
ouverture 10 m, profondeur 7 m  
Hauteur sous projecteurs 4 m,  
dégagements COUR et JAR

Possibilité de jouer dans un espace plus restreint,  
minimum 6 / 5 m

Orchestre sur scène, côté COUR :  
piano à queue acoustique (piano droit acoustique  
possible si espace restreint) accordé pour le spectacle,  
tabouret de piano,  
5 chaises musiciens, (noires ou bois ),  
5 pupitres,  
6 lampes de pupitres graduables.

Loges artistes avec point d'eau, miroir et 4 portants  
costumes , capacité 12 personnes avec espace « intimité  
» pour se changer, si pas d'espace intimité, au moins deux  
loges hommes / femmes séparées

Eau potable à disposition

Table d'accessoires en coulisse

Local sécurisé pour affaires personnelles instrumentistes  
(et chanteurs si pas de loges fermant à clé).

...

# Fiche technique



## Décor :

Décor et accessoires apportés par la compagnie  
(volume : 6/7 m<sup>3</sup>)

- 4 portants à roulettes avec toile marguerites
- 2 tables, chaises, caisse, banc, méridienne, table roulante, escabeau
- 3 sacs accessoires

Lumières : fiche lumière à demander



# Contacts

Catherine Dune :  
[catherine.dune@artemoise.fr](mailto:catherine.dune@artemoise.fr)

Emre Can Karayel :  
[emrecan.karayel@gmail.com](mailto:emrecan.karayel@gmail.com)

Association ArtemOise :  
[contact@artemoise.fr](mailto:contact@artemoise.fr)



